



66742 - ¿Puede un musulmán que reza detrás de un imam leer o recitar algo distinto del Sagrado Corán de lo que el imam está recitando?

Pregunta

Yo rezo detrás de un imam las oraciones del tarawih, pero luego de recitar al-Fátihah y decir 'amín', leo de una copia del Corán que tengo en la mano, para completar mi propia lectura del Sagrado Corán a lo largo del sagrado mes de Ramadán, y luego sigo al imam en el resto de la oración. ¿Es permisible esto que estoy haciendo, sabiendo que estoy leyendo algo distinto de lo que el imam recita?

Respuesta detallada

Alabado sea Dios.

En primer lugar, lo que un musulmán que reza detrás de un imam debe hacer es recitar al-Fátihah, y luego escuchar atentamente la recitación de su imam. No es permisible que recite otra cosa distinta, ya sea que lo recite de memoria o leyéndolo desde una copia del Corán.

Dios nos ha ordenado a los orantes escuchar atentamente cuando el Sagrado Corán es recitado. Dios dijo (traducción del significado):

“Y cuando el Corán sea leído, escuchadlo con atención y guardad silencio para que se os tenga misericordia” (al-A'raf, 7:204).

Una orden similar fue dada por el Profeta Muhámmad (que la paz y las bendiciones de Allah sean con él). Se narró que Abu Musa al-Ash'ari (que Dios esté complacido con él) dijo: “El Mensajero de Dios (que la paz y las bendiciones de Allah sean con él) dijo: “El imam ha sido designado para ser seguido, por lo tanto cuando él dice “Alláhu ákbar”, digan “Alláhu ákbar” con él, y cuando él recite, escuchen atentamente”. Narrado por Muslim, 404.

No hay ninguna excepción a esta regla, exceptuando la recitación de al-Fátihah, que también debe



ser recitada al mismo tiempo por el orante. Se ha narrado que ‘Ubadah Ibn as-Sámit (que Dios esté complacido con él) dijo: “Estábamos rezando la oración del alba detrás del Mensajero de Dios (que la paz y las bendiciones de Allah sean con él), y él estaba recitando cuando se le hizo difícil. Cuando había terminado se dio vuelta y nos dijo: “¿Quizá alguno de ustedes estuvo recitando detrás de mí?”. Nosotros dijimos: “Sí, Mensajero de Dios”. Él dijo: “No hagan eso excepto con la que abre el Libro (al-Fátihah), porque no hay oración para quien no la recita”. Narrado por Abu Dawud, 823; clasificado como auténtico por el shéij ‘Abd el-‘Azíz ibn Baaz en su Fatáwa, 11/221.

El Shéij ‘Abd el-‘Azíz ibn Baaz (que Allah tenga misericordia de él) dijo:

“No es permisible para el musulmán que reza detrás de un imam recitar nada del Corán excepto el capítulo al-Fátihah, cuando el imam está recitando el Corán en voz alta. Luego de eso debe permanecer en silencio y escuchar atentamente la recitación del imam, pues el Profeta Muhámmad (que la paz y las bendiciones de Allah sean con él) dijo: “¿Quizá alguno de ustedes estuvo recitando detrás de mí?”. Nosotros dijimos: “Sí, Mensajero de Dios”. Él dijo: “No hagan eso, excepto con la que abre el Libro (al-Fátihah), porque no hay oración para quien no la recita”. Y porque Dios dijo (traducción del significado):

“Cuando el Corán sea leído, escuchadlo con atención y guardad silencio para que se os tenga misericordia””. El Profeta Muhámmad (que la paz y las bendiciones de Allah sean con él) dijo: “Cuando él recite, escuchen atentamente”.

Con respecto a la excepción para el caso del capítulo al-Fátihah, esta excepción tiene que ver con el reporte arriba citado, y porque el Profeta Muhámmad (que la paz y las bendiciones de Allah sean con él) también dijo en otras ocasiones: “No hay oración para quien no recita la apertura del Libro”. Auténtico, consensuado”. Fin de la cita Maymu' al-Fatáwa, Shéij ‘Abd el-‘Azíz ibn Baaz, 11/234.

En segundo lugar, en la respuesta a la pregunta No. [52876](#) se afirma que el musulmán que está rezando detrás de un imam no debe sostener una copia del Corán en la mano, y que hacerlo es contrario a la Tradición Profética. Esto se aplica a todo aquel que reza detrás de un imam. Pero si



además de llevar una copia del Sagrado Corán está leyendo algo distinto a lo que el imam recita, entonces esto está prohibido, porque como hemos afirmado su deber es escuchar atentamente lo que el imam recita en voz alta y solamente acompañarle en la recitación del capítulo al-Fátihah.

Y Allah sabe más.